

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

RCMP-GRC
Bid Receiving/Réception des sousmissions
Attention: Sopheary Tanh
Mail Stop/Arrêt postal 15
73 chemin Leikin Drive,
Ottawa, ON K1A 0R2

All persons delivering mail, parcels and bids to the Mail Parcel and Screening Facility will be asked to provide government photo identification and a contact number as part of an enhanced security protocol.

Dans le cadre d'un protocole de sécurité amélioré, toute personne qui livre le courrier, les colis et les soumissions à l'installation d'inspection du courrier et des colis devra désormais présenter une carte d'identité avec photo émise par le gouvernement et un numéro de téléphone.

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaries :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Title – Sujet		Amendment No. – No Modification
Construction Management (CM) Services – Carcross, Faro & Ross River Detachments / Services de gestion de la construction – Détachements de Carcross, Faro & Ross River		003
Solicitation No. – N° de l'invitation	Date	
202000460	25 juillet 2019	
Client Reference No. - No. De Référence du Client		
202000460		
Solicitation Closes – L'invitation prend fin		
At /à :	14 h	EDT (Eastern Daylight Time) HAE (heure avancée de l'Est)
On / le :	06 août 2019	
F.O.B. – F.A.B Destination	GST – TPS See herein — Voir aux présentes	Duty – Droits See herein — Voir aux présentes
Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services See herein — Voir aux présentes		
Instructions See herein — Voir aux présentes		
Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à Sopheary Tanh – Senior Procurement Officer / Agente principale des achats		
Telephone No. – No. de téléphone 343-547-2301	Facsimile No. – No. de télécopieur	
Delivery Required – Livraison exigée See herein — Voir aux présentes	Delivery Offered – Livraison proposée	
Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:		
Telephone No. – No. de téléphone	Facsimile No. – No. de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
Signature	Date	

MODIFICATION DE L'INVITATION : 003

La modification de l'invitation 003 a été apportée pour :

(A) Répondre aux questions concernant la demande de propositions.

Question n° 1 :

Où se tiendront l'atelier de partenariat et l'atelier sur la réalisation intégrée du projet?

Réponse n° 1 :

Pendant la période de préconception, les deux ateliers combinés seront tenus au Yukon. Pendant la conception, les ateliers seront tenus à Ottawa.

Question n° 2 :

Ces ateliers se tiendront-ils séparément ou en même temps?

Réponse n° 2 :

Les ateliers auront lieu en même temps (en un seul atelier) lors d'un (1) déplacement.

Question n° 3 :

Y aura-t-il un atelier pour chaque projet ou un atelier pour les trois (3) projets en même temps?

Réponse n° 3 :

Se reporter à la question et à la réponse n° 2 de la présente modification de l'invitation.

Question n° 4 :

Combien de temps pensez-vous que l'atelier durera?

Réponse n° 4 :

Pendant la phase de préconception, on prévoit une (1) journée complète par site, sans compter les déplacements. Au cours de la conception, l'atelier devrait durer deux (2) journées complètes, sans compter les déplacements pour examiner les détails des trois (3) sites et les complexités des projets.

Question n° 5 :

Doit-on participer aux ateliers en personne ou peut-on le faire par vidéoconférence?

Réponse n° 5 :

Il faut y participer en personne.

Question n° 6 :

Les coûts engagés pour participer aux ateliers doivent-ils être compris dans les prix de la proposition du directeur des travaux?

Réponse n° 6 :

Oui, dans les honoraires fixes du directeur des travaux.

Question n° 7 :

Quelle sera la formule de l'atelier sur les leçons apprises conformément au point 3.6.2.5? Est-ce que ce sera un atelier en personne, ou pourra-t-on y participer par vidéoconférence?

Réponse n° 7 :

La participation par vidéoconférence sera acceptée.

Question n° 8 :

Le directeur des travaux retenu pourra-t-il présenter des soumissions pour les énoncés des travaux faisant l'objet d'un appel d'offres ou sera-t-il exclu/inadmissible?

Réponse n° 8 :

Voir le point 3.4.1.2 du cadre de référence à l'annexe A.

Question n° 9 :

Appendice 2, Exigence obligatoire 2 : Est-il acceptable qu'un membre de l'équipe soit inscrit à plusieurs postes requis?

Réponse n° 9 :

Les postes de gestionnaire de projet, d'estimateur des coûts et de planificateur peuvent être occupés par la même personne dans la mesure où ses qualifications peuvent être démontrées selon l'annexe 2, exigence obligatoire 2.

Question n° 10 :

Peut-on demander une prolongation de 7 jours de la date de clôture?

Réponse n° 10 :

Se reporter à la modification n° 2 de la modification de l'invitation 002.

Question n° 11 :

La date de clôture de l'invitation pour ce projet peut-elle être prolongée d'une semaine pour permettre l'élaboration plus poussée de la proposition du directeur des travaux?

Réponse n° 11 :

Se reporter à la modification n° 2 de la modification de l'invitation 002.

Question n° 12 :

Existe-t-il un bureau local auquel nous pouvons présenter des soumissions?

Réponse n° 12 :

Les soumissions doivent être présentées au bureau désigné dans l'appel d'offres SI04 – Présentation des soumissions.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT INCHANGÉES